نام :	به نام خدوند	آزمون درس: عربی (۳)
نام خانوادگی:	اداره کل آموزش پرورش استان اصفهان	روز و تاریخ:
نام پدر:	اداره آموزش پرورش شهرستان نجف آباد	ساعت شروع آزمون:
پایه: دوازدهم	دبیرستان حضرت فاطمه (س)	مدت زمان آزمون: ۷۰دقیقه
کلاس: تجربی		طراح سوالات: رستم نیا

نمره برگه:	نمره مستمر:	جمع نمرات:	تصحیح کننده:

با یاد خداوند دلها آرامش گیرد.

ردیف	شرح سوال	نمره	بارم
	الف) مهارت واژه شناسی(۳ نمره)		
۱	تَرْجِمِ الْكَلِماتِ الّتي تَحْتَها خَطٌ. الف) هَل رَأيتُما غارَ ثَورِ الّذي لَجَأَ إلَيهِ النَّبيُّ (ص). ..... ب) بَل تَراهُم خُلِقوا مِن طينَةٍ. ..... ج) أ يَحسَبُ الإنسانُ أن يُترَكُ سُدىً . ..... د) فَيَتبَعُ الحَيَوانُ المُفتَرِسُ هذه الفريسةَ		۱
۲	اُكْتُبْ فِي الْفَراغِ الْكَلِمَةَ الْمُتَرادِفَةَ وَ الْكَلِمَةَ الْمُتَضادَّةَ عَلَى حَسَبِ العِباراتُ.(كَلمتانِ زائدتانِ.) (المُشرِك ،يَضحَكُ ، حاوَلَ ، مُصلِح ، يَبكي ، الحَنيف، ساعَدَ، سَعَى) ..... = ... ≠ .... ≠		۰/۷۵
۳	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَريبَةَ في الْمَعْنى. مُحِبّ ☐ هادی ☐ مُتَعَلِّم ☐ مُخلِص☐		۰/۲۵
٤	اُكْتُبْ مُفْرَدَ أوْ جَمعَ الْكَلِمَتَيْنِ المُشارإليهما بخطٍ. اُكْتُبْ جَمعَ أو مفردهذه الكلمات : الرِجْل : ..... الاعوام:		۰/۵
۵	إنتخبْ الترجمه الصحيحه: حينَ يَرى الأَبُ هذا المَشهَدَ يَتَذَكَّرُ الأَماكِنَ المُقَدَّسَةِ . هنگامی که پدر این صحنه را ..... (می بیند / ببیند) اماکن مقدسه را ..... (به یاد می آورد/ ذکر میکند)		۰/۵
	ب)مهارت ترجمه به فارسی(۸/۵ نمره)		
٦	تَرْجِمِ الْجُمَلَ التّالِيَةَ إلَى الْفارِسيَّةِ. ۱. أنَا أتَذَكَّرُ جَبَلَ النّورِ الّذي كانَ النَّبيُّ (ص) يَتَعَبَّدُ في غارِ حِراءٍ الواقِعِ في قِمَّتِهِ.۱ ۲. عِندَما يَتَأَكَّدُ الطّائِرُ مِنْ خِداعِ الْعَدوِّ وَ ابْتِعادِهِ و إنقاذِ حَياهِ فِراخِهِ يَطيرُ بَغْتَةً.۱ ۳. يأخُذُ السّيِّدُ مُسلمٌ سَيّارَتَهُ إلَى مَوقِفِ تَصليحِ السَّيّارات ، لأنّها مُعَطَّلَه.۱ ٤. أحضَرَ النّاسُ ابراهيمَ لِلمُحاكَمَةِ بَعدَ مُشاهدةِ الأَصنامِ المُكَسَّره.۱		٤
۷	تَرجِمِ الجملات :(جملات راباتوجه لای نفی جنس وحروف مشبهه و قید حالت ترجمه کنید) الف)لا سوءَ أسْوَأُ مِنَ الكَذِبِ. (۰/۵) ب) إنّ منَ السُّنّةِ أنْ يَخرُجَ الرَّجُلُ مَعَ ضَيفِهِ إلى بابِ الدّارِ.۰/۷۵ ج)(وَ يَقولُ الكافِرُ يا لَيتَني كُنتُ تُراباً) ۰/۷۵ د) جَلَسَ أعضاءُ الأسرهِ أمامَ التِّلفازِ وَهُم يُشاهِدونَ الحُجّاجَ فى المطارِ.۱		۳
۸	عيّن الصحيح فى الترجمة: ۱.وَ لا تَهِنوا وَ لا تَحزَنوا وَ أنتُمُ الأعلَونَ. الف)سست نشويد واندوهگين نباشيددر حالى كه شما بالاتر هستيد☐ ب)سست نشويدواندوهگين نباشيد وشما بالاتر هستيد☐ ۲. وصل المسافرون الى المَطار مُتَاخرينَ ورَكِبوا الطائرَة. الف) مسافران با تاخير به فرودگاه رسيدند وبا تاخير سوار هواپيما شدند.. ☐ ب)مسافران باتاخيربه ايستگاه قطاررسيدند درحاليكه سوار می شدند. ☐		۰/۵

www-kanoon-ir

٩	كَمِّل الفراغات في الترجمة: ١. (قالوا حَرِّقوهُ وَ انصُروا آلِهَتَكُم.) . گفتند او را ..... و ..... را یاری کنید. ٢. فرای دموعهماتَتَساقَطُ مِن اَعینُهِما. پس ..... رادید که از چشمانشان		١
	ج)مهارت شناخت وکاربرد قواعد(٧ نمره)		
١٠	تَرْجِم الأفعال الّتي تَحتَها خَطٌ مُستَعيناً بِالقوسَين. (شَجّعَ: تشویق کرد، إجتهَدَ: تلاش کرد، عامَل: رفتارکرد، سَبَّ : دشنام داد، إمتَنَعَ: خودداری کرد، عَلَّقَ: آویخت، حَصَدَ: درو کرد، أرسل: فرستاد) ١.المتفرّجونَ يُشَجِّعونَ الفريقَ الفائزَ . ..... ٢. هذا الرجلُ لا يُعامِلُ ولدَه جيّداً. ..... ٣. إنّكِ سوف تَمْتَنِعينَ عن أكل هذه الفاكهه. ..... ٤. الفلّاحونَ ماحَصَدوا مَحاصيلَهم. ..... ٥. لِمَ لا تُرسِلونَ رسالةً لحلِّ هذه المُشكله؟..... ٦. رجاءً، إجْتَهِدا في أداء واجباتكما. ..... ٧.لاتَسُبّوا الذين مِنْ دونِ اللّهَ . ..... ٨.عَلَّقَ الفأسُ على كَتِفِه.		٢
١١	إنتخب الجُملة الّتي فيها " لا "النافية للجنس: الف)هَل رَأيتَ الغارَ يا أمّاه؟ لا يا بُنَيّتي. ☐ ب) لا تَحزَنوا وَ أنتُمُ الأعلَونَ.☐ ج) لا خُلقَ أقبَحُ مِنَ الكبر.☐		٠/٢٥
١٢	اِنْتَخِبِ الجملةَ التي لَيسَ فيها أحد"الحروف المشبهة بالفعل". الف) تَكَلَّموا تُعرَفوا فَإنَّ المَرءَ مَخبوءٌ تَحتَ لِسانِهِ.☐ ب)لكِنَّ الحَكَمَ ما قَبِلَ الهَدَفَ ☐ ج) يَبقَي الْمُحسِنُ حَيّاً وَ إنْ نُقِلَ إلي منازِلِ الْأَمواتِ. ☐		٠/٢٥
١٣	أذكُرْ المحلَّ الإعرابي للكلماتِ الّتي تَحتِها خطّ: ١. فَقَذَفوهُ فِي النّارِ فَأنقَذَهُ اللهُ مِنها. ٢. هُمْ شاهَدوا مِنَ المُسافِرينَ واقِفينَ أمامَ مَسجِدِ القَريهِ. ٣. العامِلُ وَقَفَ أمامَ المَصنَعِ وهو مُتَعَجِّبٌ. ٤. أتَذَكّرُ خيامَ الحُجّاجِ فى مِنى و عَرَفاتٍ.		٢
١٤	ج عيّن ما طلب منک: ١. لا لِباسَ أجمَلُ مِنَ العافِيَةِ. ٢. .رَأيتُ الفَلّاحَ وَ هُوَ يحصد فى المَزرعَة ٣.يَرى حَيوَاناً مُفْتَرِساً قُربَ عُشِّهِ و يَتَظاهَرُ أمامَهُ بِأنَّ جَناحَهُ مَكْسورٌ. اسم الفاعل: .....اسم المكان:.....اسم المبالغة:.....اسم التفضيل: .....اسم المفعول وترجمه: ...../		١/٥
١٥	١.ضع فى الفراغ كلمة مناسبة. ٠/٢٥ - ..... فاطمة و مريمُ الى مكّة فِي السَّنَةِ الماضيَّةِ. (سافَرَتْ، سافَرَتا، سافَرتُما) ٢.عيّن نوع الأفعال التي تحتها خط: ٠/٧٥ ٢ - إذا طَلَبْتَ أنْ تَنجَحَ في عَمَلِكَ فَقُمْ بِهِ وَحيداً وَ لا تَتَوَكَّلْ عَلَي النّاسِ.		١
	د)مهارت درک وفهم(١/٥ نمره)		
١٦	ضَع فى الفراغ كلمة الّتى تُناسِبُ التّوضيحاتِ التّاليةِ: « اليَد ، الجرّارة ، الفأس ، الكَتِف ، حافلة » ١.عُضوٌ مِن أعضاءِ الجِسمِ يَقَعُ فَوقَ الجِذعِ.(.....) ٢.سَيّارَةٌ نَستَخدِمُها لِلعَمَلِ فِي المَزرَعَةِ. (.....)		٠/٥
١٧	إقرأ النصّ وأكتب ما طُلِبَ مِنکَ: سَمَكَةُ السَّهمِ مِن أعجَبِ الأسماكِ في الصَّيدِ. إنَّها تُطلِقُ قَطَراتِ الماءِ مُتَتالِيَةً مِن فَمِها إلَى الهَواءِ بِقُوَّةٍ تُشبِهُ إطلاقَ السَّهمِ وَ تُطلِقُ هذاَ السَّهمَ المائيَّ فِي اتِّجاهِ الحَشَراتِ فَوقَ الماء وَ عِندَما تَسقُطُ الحَشَرةُ عَلَى سَطحِ الماءِ تَبلَعُها حَيَّةً.هُواةُ أسماكِ الزينَةِ مُعجَبونَ بِهذِهِ السَّمَكَةِ وَ لكِنَّ تَغذِيَتَها صَعبَةٌ عَلَيهِم لِأنَّها تُحِبُّ أن تَأكُلَ الفَرائِسَ الحَيَّةَ. تُدافِعُ عَن صِغارِها وَ هِيَ تَسيرُ مَعَها. وَ هذِهِ السَّمَكَةُ تَبلَعُ صِغارَها عِندَ الخَطَرِ ثُمَّ تُخرِجُها بعدَ زَوالِ الخطرِ. ١.عَيِّن الصحيح والخطأ:٠/٥ الف) إطلاقُ الماءِ مِن فَمِ سمكةِ السَّهمِ مثلُ إطلاقِ السّهمِ المائي. الصحيح ☐ الخطاء ☐ ب) تُطلِقُ هذاَ السَّهمَ المائيَّ فِي اتِّجاهِ الحَشَراتِ تَحتَ الماء . الصحيح☐ الخطاء☐ ٢. أَجِب عن السؤالين:٠/٥ الف)مَتى تبلَعُ سمكةُ السّهمِ صَيدَها؟ ب)لِماذا تَغذِيَةُ أسماكِ الزينَةِ صَعبَةٌ ؟		١